



27th CONFERENCE OF EUROPEAN MINISTERS OF JUSTICE
27^e CONFÉRENCE DES MINISTRES EUROPÉENS DE LA JUSTICE

Yerevan/Erevan (12-13/10/2006)

LIST OF PARTICIPANTS /
LISTE DES PARTICIPANTS

ALBANIA/ALBANIE :

- Mr Eduard HALIMI, Deputy Minister of Justice.
- Mr Viktor GUMI, General Director of Codification, Ministry of Justice.

ANDORRA/ANDORRE :

- Apologised / Excusé.

ARMENIA/ARMÉNIE :

- Mr Davit HARUTYUNYAN, Minister of Justice.
- Mr Gevorg KOSTANYAN, Deputy Minister of Justice.
- Mr Christian TER STEPANIAN, Ambassador, Permanent Representative of Armenia to the Council of Europe.
- Mr Nikolay ARUSTAMYAN, Head of the Department for Judicial Reforms of the staff of Ministry of Justice.
- Ms Victoria OHANYAN, Adviser to the Minister of Justice.
- Ms Nora SARGSYAN, Adviser to the Minister of Justice.
- Mr Emil BABAYAN, Assistant to the Deputy Minister of Justice.

AUSTRIA/AUTRICHE :

- Mr Roland MIKLAU, Director for Criminal Legislation, Ministry of Justice (CDPC).
- Mr Hermann GERM, Director General, Ministry of Justice.

AZERBAIJAN/AZERBAÏDJAN :

- Mr Zaver GAFAROV, Director of Department of International Cooperation, Ministry of Justice.
- Mr Zaur VELIYEV, Senior Advisor of Department of International Cooperation, Ministry of Justice.

BELGIUM/BELGIQUE :

- Mr Daniel FLORE, Conseiller Général, Directeur de l'Office de Coordination en droit international et européen, Direction générale de la Législation, des Libertés et Droits fondamentaux du Service Public Fédéral Justice.
- Mme Vicky DE SOUTER, Attaché, Direction des principes de droit pénal et de la procédure pénale, Direction générale de la Législation, des Libertés et Droits fondamentaux du Service Public Fédéral Justice.

BOSNIA AND HERZEGOVINA/BOSNIE-HERZÉGOVINE :

- Mr Slobodan KOVAČ, Minister of Justice.
- Mr Omer VISIĆ, Minister of Justice of the Republic of Srpska.
- Ms Željka TOŠIĆ, Administrative Staff, Ministry of Justice.
- Mr Milanko RENOVICA, Minister Assistant, Ministry of Justice.

BULGARIA/BULGARIE :

- Mme Antonia ANGUELOVA, Experte d'Etat à la Direction « Coopération juridique internationale et intégration européenne », Ministère de la Justice.
- M. Peycho PEEV, Président du Conseil d'études criminologiques, Ministère de la Justice.

CROATIA/CROATIE :

- Mrs Ana LOVRIN, Minister of Justice.
- Mrs Melanija GRGIĆ, Head of the Sector for mutual legal assistance, Ministry of Justice.
- Ms Natalija HMELINA, Ministry of Justice.

CYPRUS/CHYPRE :

- Apologised / Excusé.

CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE :

- Mr Roman POLÁŠEK, Deputy Minister of Justice.
- Mr Pavel ROTYKA, Advisor to Deputy Minister.
- Mr Ludvik KUMMER, Expert from the International Department, Ministry of Justice.

DENMARK/DANEMARK :

- Mr Lars HJORTNÆS, Deputy Permanent Secretary, Ministry of Justice.
- Mr Ole HASSELGAARD, Head of Criminal Division, Ministry of Justice.
- Mr Joachim KROMANN, Head of Section, Ministry of Justice.
- Mr Jesper HJORTENBERG, Assistant Deputy Director, Ministry of Justice (CDPC).

ESTONIA/ESTONIE :

- Mr Rein LANG, Minister of Justice.
- Mr Martin HIRVOJA, Deputy Secretary General on criminal policy, Ministry of Justice.

FINLAND/FINLANDE :

- Ms Kirsti RISSANEN, Permanent Secretary, Ministry of Justice.
- Mr Pekka NURMI, General Director, Ministry of Justice (CDCJ).
- Mr Jarmo LITTUNEN, Director of the Criminal Policy Department, Ministry of Justice.
- Mr Terhi HAKALA, Ambassador of Finland in Armenia.

FRANCE :

- M. Jean-Marie HUET, Directeur des Affaires Criminelles et des Grâces, Ministère de la Justice.
- M. Eric RUELLE, Chargé de mission pour les négociations pénales internationales, Ministère de la Justice (CDPC).
- Mme Nicole COCHET, Magistrat, Chargée de mission pour le droit européen et international, Direction des Affaires Civiles et du Sceau (DACS), Ministère de la Justice (CDCJ).
- Mme Annie BASSET, Chef du Bureau de l'aide aux victimes, Service de l'accès au droit et à la justice, et de la politique de la ville, Ministère de la Justice.
- Mr Henry CUNY, Ambassadeur de France en Arménie.

GEORGIA/GÉORGIE :

- Mr Gia KAVTARADZE, Minister of Justice.
- Mr George PANIASHVILI, Head of the Division of International Relations, Ministry of Justice.
- Ms Eleonora LAGUILAUA, Head of the Bureau of the Minister of Justice.

GERMANY/ALLEMAGNE :

- Mr Alfred HARTENBACH Vice-Minister of Justice.
- Mr Markus BUSCH, Head of the Private Office of the Vice-Minister of Justice, Ministry of Justice.
- Mr Eberhard DESCH, Head of Division of International Law, Ministry of Justice (CEPEJ).
- Mme PEITSCH, Ambassadeur d'Allemagne en Arménie.

GREECE/GRÈCE :

- Mr Anastasis PAPALIGOURAS, Minister of Justice.
- Mr Alekos IKONOMOPOULOS, First Consellor, Embassy of Greece in Armenia.

- Ms Evdokia KOLPONDINO, Director, Ministry of Justice.
- Mr Angelo ANDROULIDAKIS, Senior Adviser to the Minister of Justice.
- Ms P. MAVROMICHALI, Greek Ambassador in Armenia.

HUNGARY/HONGRIE :

- Ms Judit LÉVAYNÉ FAZEKAS, State Secretary, Ministry of Justice.

ICELAND/ISLANDE :

- Apologised / Excusé.

IRELAND/IRLANDE :

- Ms Valerie FALLON, Principal Officer, Department of Justice, Equality & Law Reform (CDPC).
- Mr Séamus CARROLL, Principal Officer, Civil Law Reform Division, Department of Justice, Equality and Law Reform (CDCJ).
- Mr Paul MEMERY, Deputy to the Permanent Representative of Ireland to the Council of Europe, Strasbourg (France).

ITALY/ITALIE :

- M. Alberto Gaetano MARITATI, Sous-Secrétaire d'Etat à la Justice.
- M. Gianluca LUONGO, Secrétaire particulier du Sous-Secrétaire d'Etat à la Justice.
- M. Gian Lorenzo CORNADO, Conseiller diplomatique du Ministre de la Justice
- M. Enrico FERRI, Chef du Bureau de coordination des activités internationales, Ministry of Justice.
- M. Giovanni Maria ARMONE, Juge auprès du Département pour les Affaires de Justice, Coordonnement des Affaires Internationales..
- Mr Marco CLEMENTE, Ambassadeur d'Italie en Arménie.

LATVIA/LETTONIE :

- Ms Laila MEDIN, Deputy State Secretary, Ministry of Justice.
- Mr Juris JANSONS, Director of Legal Aid and Administration, Ministry of Justice.

LIECHTENSTEIN :

- Apologised / Excusé.

LITHUANIA/LITUANIE :

- Mr Petras BAGUŠKA, Minister of Justice.
- Ms Ausra BERNOTIENE, Director of the International Law Department, Ministry of Justice.
- Mr Dainius RADZEVICIUS, Head of the Public Relations Department, Ministry of Justice.
- Mr Kestutis STANKEVICIUS, Minister Counsellor, Ministry of Justice.

LUXEMBOURG :

- M. Marc Mathekowitsch, Conseiller du Gouvernement, Directeur des affaires pénales et judiciaires, Ministère de la Justice.
- Ms Claudine Konsbruck, Conseiller de Direction, Ministère de la Justice.

MALTA/MALTE :

- Mr Carmelo MIFSUD BONNICI, Parliamentary Secretary, Ministry for Justice and Home Affairs.
- Mr Marco CACHIA, Head of the Secretariat, Ministry for Justice and Home Affairs.

MOLDOVA :

- M. Vitalie PÂRLOG, Ministre de la Justice.
- Mme Diana BALAN, Directrice adjointe des Traités et de l'Intégration européenne, Ministère de la Justice.

MONACO :

- M. Philippe NARMINO, Directeur des Services Judiciaires.

NETHERLANDS/PAYS-BAS :

- Mr Sjaak JANSEN, Coordinating Counsellor of Legislation, International Affairs Section, Ministry of Justice (CDCJ).
- Mr Arijan DOESER, Directorate for Sanctions and Prevention Policy, Ministry of Justice.
- Mr Gerard DE BOER, Legal Adviser, Permanent Representation of the Netherlands to the Council of Europe, Strasbourg (France).

NORWAY/NORVÈGE :

- Mr Knut STORBERGET, Minister of Justice.
- Mr Øyvind NORDSLETTEN, Ambassador.
- Mr Morten RUUD, Secretary General, Ministry of Justice.
- Mrs Anne Kristin HERSE, Director General, Ministry of Justice.
- Mr Inge Lorange BACKER, Director General of the Legislation Department, Ministry of Justice.
- Mr Astri AAS-HANSEN, Political Adviser, Ministry of Justice.

POLAND/POLOGNE :

- Mr Andrzej DUDA, Undersecretary of State, Ministry of Justice.
- Mr Igor DZIALUK, Deputy Director of the Department of International Co-operation and European Law, Ministry of Justice.
- Mr Cezary DZIURKOWSKI, Judge, Department of International Co-operation and European Law, Ministry of Justice.
- Ms Monica JANIEC, Head of the Victims of Crimes' Division, Department of Executions and Probations, Ministry of Justice.
- Ms Magda FITAS, Interpreter.

PORTUGAL :

- Mr Miguel LOPES Romão, Director of the Bureau for International, European and Co-operation Affairs, Ministry of Justice.
- Ms Monica CALADO GOMES, Legal Advisor, Bureau for International, European and Co-operation Affairs, Ministry of Justice.

ROMANIA/ROUMANIE :

- Mme Monica Luisa MACOVEI, Ministre de la Justice.
- Mme Iuliana CARBUNARU, Directeur de la Direction Probation, Ministère de la Justice.
- M. Florescu CIOBOTORU MARIUS, Embassy of Romania.
- M Iulian DIMA, agent de sécurité.

RUSSIAN FEDERATION/FEDERATION DE RUSSIE :

- Mr Nikolay SAVCHENKO, Deputy Minister of Justice.
- Mr Arkady TONKOGLAS, Deputy Director, Ministry of Justice.
- Mr Igor GROMYKO, Embassy of the Russian Federation in Armenia.
- Ms Olga REVYKINA, Embassy of the Russian Federation in Armenia.

SAN MARINO/SAINT-MARIN :

- M. Ivan FOSCHI, Ministre de la Justice.
- Mme Savina ZAFFERANI, Déléguée, Ministère des Affaires Etrangères.

SERBIA/SERBIE :

- Mr Vladimir DAVIDOVIĆ, Head of the Department for international co-operation and european integration, Ministry of Justice.

SLOVAK REPUBLIC/RÉPUBLIQUE SLOVAQUE :

- Mr Stefan HARABIN, Deputy Prime Minister and Minister of Justice.
- Ms Jana VNUKOVA, Deputy Director General, Department of International and European Law, Ministry of Justice.
- Mr Stefan MINARIK, Deputy Director General, Department of Criminal Law, Ministry of Justice.

SLOVENIA/SLOVÉNIE :

- Mr Robert MAROLT, State Secretary, Ministry of Justice.
- Mrs Helena JAKLITSCH, Adviser to the Minister, Ministry of Justice.
- Ms Andreja LANG, Head of the Department for Criminal Legislation, Ministry of Justice.

SPAIN/ESPAGNE :

- Mr Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR, Minister of Justice.
- Ms Ana María DE MIGUEL LANGA, Vice-Minister of Justice.
- Mr David JIMENEZ GLUCK, Director of the Cabinet of the Minister.
- Ms Cristina LATORE SANCHO, General Director of International Judicial Cooperation.

- Mr Valentin DUENAS JIMENEZ, International Counsellor, Cabinet of Minister of Justice.
- Ms Bonifacia PENATE SANTANA, Director of the Press Department.
- Mr Alfredo PASCUAL, Counsellor, Ministry of Justice.
- Mr Carlos Manuel ABAD RUIZ, Coordination Responsible, Ministry of Justice.
- Mr Eduard KHOJAYAN, Honorary Consul.
- Mr Diego RUIZ ALONSO, Chancellor.

SWEDEN/SUÈDE :

- Apologised / Excusé.

SWITZERLAND/SUISSE :

- M. Luzius MADER, Secrétaire d'Etat, Sous-directeur de l'Office fédéral de la Justice.
- Mme Monique COSSALI SAUVIN, cheffe de la Division Projets et Méthodes législatifs de l'Office fédéral de la Justice.
- M. Frank SCHÜRMAN, Chef de la Section des droits de l'homme et Conseil de l'Europe de l'Office fédéral de la Justice.

"THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA"/

« L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE » :

- Mr Mihajlo MANEVSKI, Minister of Justice.
- Ms Gorica ATANASOVA, Cabinet of the Minister, Ministry of Justice.

TURKEY/TURQUIE :

- Mr Behget Tufan TURAN, Judge, Head of Department, Ministry of Justice.

UKRAINE :

- Ms Inna YEMELIANOVA, Deputy Minister of Justice.
- Ms Inna FESENKO, Deputy Director of Law Enforcement and Anti-Crime, Legislation Department, Ministry of Justice.
- Mr Olexander BOZHKO, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Ukraine in Armenia.

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI :

- Baroness Patricia SCOTLAND OF ASTHAL QC, Minister of State for the Criminal Justice System and Law Reform.
- Mr Jacob HAWKINS, Private Secretary to Baroness Scotland.
- Mr Richard BRADLEY, Head of the Judicial Co-operation Unit, Home Office.
- Mr Anthony CANTOR, Ambassador of United Kingdom in Armenia.

SECRETARIAT GENERAL OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION/SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE

:

- Mr Ivan BIZJAK, Director General, Justice and Home Affairs.

COMMITTEE OF MINISTERS/COMITÉ DES MINISTRES :

- Mme Anna LAMPEROVÁ, Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire, Représentante Permanente de la République Slovaque auprès du Conseil de l'Europe.

PARLIAMENTARY ASSEMBLY/ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE :

- Mr Armen RUSTAMYAN, Member of the Committee on Legal Affairs and Human Rights.

COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS/COMMISSAIRE AUX DROITS DE L'HOMME :

- M. Thomas HAMMARBERG, Commissaire aux Droits de l'Homme.

**EUROPEAN COMMITTEE ON LEGAL CO-OPERATION /(CDCJ)
COMITÉ EUROPÉEN DE COOPÉRATION JURIDIQUE (Bureau) :**

- Mr Sjaak JANSEN, Chair of the CDCJ, Coordinating Counsellor of Legislation, International Affairs Section, Ministry of Justice (Netherlands).
- Mr Séamus CARROLL, Principal Officer, Civil Law Reform Division, Department of Justice, Equality and Law Reform (Ireland).
- Mme Nicole COCHET, Magistrat, Chargée de mission pour le droit européen et international, Direction des Affaires Civiles et du Sceau (DACS), Ministère de la Justice (France).
- Mr Pekka NURMI, General Director, Ministry of Justice (Finland).

**EUROPEAN COMMITTEE ON CRIME PROBLEMS /(CDPC)/
COMITÉ EUROPÉEN POUR LES PROBLÈMES CRIMINELS (Bureau) :**

- M. Claude DEBRULLE, Président du CDPC, Direction générale de la Législation et des Libertés et Droits fondamentaux, Service public fédéral Justice (Belgique).
- Ms Valerie FALLON, Department of Justice, Equality & Law Reform (Ireland).
- Mr Jesper HJORTENBERG, Assistant Deputy Director (Denmark).
- Ms Andreja LANG, Head of the Department for Criminal Legislation, Ministry of Justice (Slovenia).
- Mr Roland MIKLAU, Director for Criminal Legislation, Federal Ministry of Justice (Austria).
- M. Eric RUELLE, Chargé de mission pour les négociations pénales internationales, Ministère de la justice (France).

**EUROPEAN COMMISSION FOR THE EFFICIENCY OF JUSTICE (CEPEJ)/
COMMISSION EUROPENNE POUR L'EFFICACITE DE LA JUSTICE**

- Mr Eberhard DESCH, Chair of the CEPEJ, Head of Division of International Law,
Ministry of Justice (Germany).

OBSERVERS/OBSERVATEURS

HOLY SEE/SAINT-SIÈGE :

- Mgr Claudio GUGEROTTI, Nonce Apostolique en Arménie.

MEXICO/MEXIQUE

- Mr Guillermo VALLS-ESPONDA, Legal Attaché, Office for the European Union and
Switzerland, Embassy of Mexico in Spain.

UNITED STATES/ETATS-UNIS

- Ms Cynthia LIE, US Embassy, Department of Justice.
- Ms Suzanna TOROYAN, US Embassy, Legal Assistant, Department of Justice.

**INTERNATIONAL ORGANISATIONS/
ORGANISATIONS INTERNATIONALES**

OSCE :

- Mr Vladimir PRYAKHIN, Ambassador, Head of Office.

UNITED NATIONS/NATIONS UNIES :

- Ms Consuelo VIDAL-BRUCE- UN Resident Coordinator - UNDP.

**SECRETARIAT GENERAL OF THE COUNCIL OF EUROPE/SECRÉTARIAT
GÉNÉRAL DU CONSEIL DE L'EUROPE :**

- M. Guy DE VEL, Directeur Général des Affaires Juridiques, représentant le Secrétaire
Général du Conseil de l'Europe.

**DIRECTORATE GENERAL I - LEGAL AFFAIRS/DIRECTION GÉNÉRALE I -
AFFAIRES JURIDIQUES :**

- Mr Roberto LAMPONI, Directeur de la Coopération Juridique.
- Ms Margaret KILLERBY, Chef du Service des Problèmes Criminels.
- Ms Bridget O'LOUGHLIN, Chef de la Division de la Justice Pénale, Secrétaire du
CDPC.
- M. Rafael A. BENITEZ, Chef de la Task Force contre le terrorisme, Adjoint au Chef du
Service du droit public et privé.

- M. Patrick TITIUN, Secrétaire de la Conférence.
- M. Martins PRIEDITIS, Administrateur, Service du droit public et privé.
- Mme Catherine GALLAIS, Assistante administrative principale.
- Mme Liliane CAMPANA, Assistante administrative.
- Mme Susan BRADBURY, Secrétaire.
- Mme Christiane DECONINCK, Secrétaire.

**SECRETARIAT OF THE COMMITTEE OF MINISTERS/
 SECRÉTARIAT DU COMITÉ DES MINISTRES :**

- Ms Ulrika FLODIN-JANSON, Administratrice.

**OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS/BUREAU DU
 COMMISSAIRE AUX DROITS DE L'HOMME :**

- M. Alexandre GUESSEL, Administrateur.

**OFFICE OF THE SPECIAL REPRESENTATIVES OF THE SECRETARY
 GENERAL OF THE COUNCIL OF EUROPE /
 BUREAU DES REPRESENTANTS SPECIAUX DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
 DU CONSEIL DE L'EUROPE :**

- Mme Bojana URUMOVA, Représentante spéciale du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en Arménie.

PROTOCOL/PROTOCOLE :

- Mme Isabelle FLECKSTEINER, Assistante administrative.

PRESS AND INFORMATION/PRESSE ET INFORMATION :

- Mrs Estelle STEINER, Press Officer.

LANGUAGE SERVICES/SERVICES DES LANGUES :

- M. Robert SZYMANSKI, Chef de l'équipe des interprètes.

INTERPRETERS/INTERPRÈTES :

- Mme Corinne HEMIER.
- Mme Elisabeth BERNECKER.
- Mme Sarah ADLINGTON.
- Mme Nelly SIDERIS.
- Mme Daniela CODARIN
- M. André Bernhard.
- M. Massimo CAMPAGNOLA.
- M. Christian KODERHOLD.
- M. Jan KROTKI.
- Mlle Anna TUNEVA.